

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani

**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano

**Band:** 62 (1993)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Rassegna griigionitaliana

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rassegna grigionitaliana

## La PGI compie 75 anni

Ricordiamo che nel febbraio 1918 il professor Arnoldo M. Zendralli fondava il nostro sodalizio. Nel corso dell'anno avremo modo di dedicare qualche riflessione a questa ricorrenza.

## È morto Glauco Tozzi 1909 - 1992

Con dolore diamo l'annuncio della scomparsa del professor Glauco Tozzi, figlio dello scrittore Federico Tozzi, nostro collaboratore (v. QGI n. 2/ 1992, p. 105), deceduto a Siena l'11 luglio 1992 all'età di 82 anni. Ai congiunti e agli amici porgiamo le più sincere condoglianze.

## Fabrizio Keller è vicepresidente della PGI

Il Comitato Direttivo ha nominato l'avvocato Fabrizio Keller vicepresidente del sodalizio al posto dell'uscente Massimo Lardi. L'avvocato Keller è di S. Maria e rappresenta in particolare la Valle Calanca. Nello stesso tempo egli è subentrato a Grytzko Mascioni in seno alla Consulta Italo Svizzera, un'organizzazione che promuove i rapporti culturali fra i due Stati. Ci felicitiamo con lui e con la sua Valle e gli porgiamo i più cordiali auguri di un proficuo lavoro. Ai dimissionari i migliori ringraziamenti.

## VOTAZIONI FEDERALI E CANTONALI

### Sì alla trasversale alpina

Quasi due terzi della popolazione elvetica ha espresso voto favorevole al progetto del secolo; le trasversali alpine del San Gottardo e del Lötschberg.

La ferrovia moderna prima di riuscire a superare le Alpi ha quindi dovuto superare lo scoglio del referendum. Solo il canton Uri e i due semicantoni di Appenzello hanno detto no. Tutti gli altri hanno espresso un convinto sì, specie quelli romandi.

Anche il cantone dei Grigioni si è inserito nella media svizzera con 29'773 sì e 18'092 no, benché per tanti anni la classe politica grigionese, unitamente a quella della Svizzera orientale, abbia promosso lo Spluga, poi il Gottardo Est, poi la Y del consigliere agli stati Cavelty. Al Cantone dei Grigioni rimane la promessa di un potenziamento della Ferrovia retica, in cui spicca in particolare la costruzione della galleria sotto la città di Coira della linea Coira-Arosa e la ristrutturazione della linea della Surselva.

Ora il progetto della trasversale alpina ha una legittimazione che viene dalla base. Il sì è stato agevolato forse anche dallo sfavorevole momento congiunturale.

Il Consigliere federale Adolf Ogi ha vinto la sua più importante battaglia politica. Ora dovrà vincere quella del contenimento dei costi per la costruzione di un progetto di 14,9 miliardi di franchi e dovrà

mantenere tante, forse troppe, promesse.

Quanto agli altri 5 argomenti in votazione federale è passato di misura il nuovo diritto fondiario rurale, mentre ha superato elegantemente l'ostacolo del referendum l'abolizione della tassa di bollo. È pure stata accolta la nuova legge sui rapporti fra i Consigli, mentre sono rimaste sul tappeto la legge sulle indennità parlamentari e quella sui costi d'infrastruttura.

A livello cantonale sono stati accettati con largo consenso i due oggetti in votazione; l'adesione del Cantone dei Grigioni alla convenzione intercantonale concernente i sussidi alle università per gli anni dal 1993 al 1998 e l'ampliamento della Scuola femminile grigione a Coira. Il previsto ampliamento permette alla Scuola femminile di avere a disposizione le sedi logistiche necessarie per uno sviluppo qualitativo e quantitativo dell'offerta scolastica, mutata sensibilmente da quando l'Istituto è stato inaugurato nel 1983.

## SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

No - nein - na - oui

Il popolo svizzero ha detto no, seppur di misura, al trattato sullo Spazio economico europeo; più deciso invece il no dei cantoni, fra i quali figura anche il Grigio-

ni. Solo 29'821 grigionesi contro 62'115 avrebbero preferito aderire allo SEE.

Un no deciso, sparso in modo omogeneo sull'intero territorio cantonale, al di là delle frontiere linguistiche e culturali, che hanno invece diviso la Svizzera romanda, unitamente ai due semicantoni di Basilea, dal resto del paese.

Nei Grigioni solo due dei 213 comuni non hanno respinto il trattato; Marmorera, con 17 sì e 16 no e Bondo con 41 sì e altrettanti no. Dunque nessun «Röstigraben» grigionese di fronte a un trattato tanto importante anche da un punto di vista culturale, poiché si sa, la libera circolazione delle persone, delle merci, dei capitali e dei servizi, facilita pure gli scambi linguistici e culturali.

Alla luce dei risultati il Consigliere federale Jean-Pascal Delamuraz disse: «Una domenica nera. Per l'economia elvetica, per l'avvenire dei nostri posti di lavoro, per tutti i partigiani dell'apertura e per i giovani».

Chiaramente il no di domenica 6 dicembre non agevola le possibili aperture verso la Lombardia, specie nel campo della formazione; quelle stesse aperture che consentono a decine di studenti e apprendisti del Moesano di trovarsi in una condizione privilegiata, di poter scegliere cioè tra Bellinzona e Coira come sede per la formazione.

*L. Zanolari*

**VOTAZIONI DEL 27 SETTEMBRE 1992**

Nuova traversale ferroviaria alpina	Votazioni federali						Votazioni cantonal											
	Modifica legge sui rapporti fra i Consigli	Modifica legge sulle indennità parlamentari	Legge sui costi d'infrastrut- tura	Modifica legge sulle tasse di bollo	Modifica legge sulle tasse di bollo	Diritto fondiario rurale	Ampliamento scuola femminile grigione	Adesione alla convenzione intercantonale concernente i subsidi alle università	si	no	si	no	si	no	si	no	si	no
<b>Circolo di Bregaglia</b>																		
Bondo	27	17	22	20	9	34	11	31	26	16	14	25	32	9	37	7		
Castasegna	28	30	26	26	16	35	16	36	36	18	25	29	43	14	38	17		
Soglio	20	16	17	11	11	19	11	17	22	11	23	12	19	14	22	10		
Stampa	93	48	71	56	34	95	34	89	80	52	71	69	109	22	96	34		
Vicosoprano	66	54	61	33	22	79	27	65	64	47	54	53	91	24	84	23		
	<b>234</b>	<b>165</b>	<b>197</b>	<b>146</b>	<b>92</b>	<b>262</b>	<b>99</b>	<b>238</b>	<b>228</b>	<b>144</b>	<b>187</b>	<b>188</b>	<b>294</b>	<b>83</b>	<b>277</b>	<b>91</b>		
<b>Circolo di Brusio</b>																		
	<b>138</b>	<b>155</b>	<b>126</b>	<b>155</b>	<b>57</b>	<b>230</b>	<b>48</b>	<b>234</b>	<b>152</b>	<b>140</b>	<b>88</b>	<b>201</b>	<b>164</b>	<b>129</b>	<b>175</b>	<b>116</b>		
<b>Circolo di Calanca</b>																		
Arvigo	15	10	12	9	4	19	3	21	18	9	14	13	19	3	21	2		
Braggio	9	11	10	4	3	12	6	9	9	10	11	8	17	4	19	2		
Buseno	14	16	9	16	4	22	3	22	13	16	21	7	22	5	22	5		
Castaneda	21	22	24	11	10	27	12	23	28	13	35	4	32	7	31	8		
Cauco	8	10	8	8	4	12	2	12	9	8	7	10	8	9	10	7		
Rossa	28	25	17	25	6	40	9	34	27	24	17	28	22	17	28	15		
S. Maria i.C.	11	16	13	10	12	12	11	12	19	8	18	9	20	5	17	7		
Selma	3	6	4	4	1	9	1	7	2	6	3	5	9	1	9	1		
	<b>109</b>	<b>116</b>	<b>97</b>	<b>87</b>	<b>44</b>	<b>153</b>	<b>47</b>	<b>140</b>	<b>125</b>	<b>94</b>	<b>126</b>	<b>84</b>	<b>149</b>	<b>51</b>	<b>157</b>	<b>47</b>		

VOTAZIONI DEL 27 SETTEMBRE 1992

	Votazioni federali						Votazioni cantonali					
	Nuova traversale ferroviaria alpina	Modifica legge sui rapporti fra i Consigli parlamentari	Modifica legge sulle indennità	Legge sui costi d'infrastruc- tura	Modifica legge sulle tasse di bollo	Diritto fondiario rurale	Ampliamento scuola femminile grigione	Adesione alla convenzione intercantonale concernente i sussidi alle università				
	sì	no	sì	no	sì	no	sì	no	sì	no	sì	no
<b>Circolo di Mesocco</b>												
Lostallo	99	74	92	72	45	123	45	122	95	75	88	76
Mesocco	144	124	122	121	73	189	68	183	119	133	134	116
Soazza	66	48	41	60	18	90	17	87	68	46	58	50
	<b>309</b>	<b>246</b>	<b>255</b>	<b>253</b>	<b>136</b>	<b>402</b>	<b>130</b>	<b>392</b>	<b>282</b>	<b>254</b>	<b>280</b>	<b>242</b>
<b>Circolo di Poschiavo</b>	<b>902</b>	<b>443</b>	<b>722</b>	<b>502</b>	<b>381</b>	<b>883</b>	<b>402</b>	<b>844</b>	<b>697</b>	<b>602</b>	<b>472</b>	<b>834</b>
	<b>95</b>											
<b>Circolo di Roveredo</b>												
Cama	50	40	38	51	21	69	20	68	36	55	57	30
Grono	114	70	93	63	48	121	50	111	113	59	93	71
Leggia	15	20	11	21	2	30	2	30	13	22	9	25
Roveredo	250	185	215	174	107	293	108	285	221	201	227	166
San Vittore	88	72	72	71	39	108	44	104	72	79	83	64
Verdabbio	18	19	19	14	8	27	24	24	20	14	24	11
	<b>535</b>	<b>406</b>	<b>448</b>	<b>394</b>	<b>225</b>	<b>648</b>	<b>234</b>	<b>622</b>	<b>475</b>	<b>430</b>	<b>493</b>	<b>367</b>
	<b>535</b>											
<b>Grigioni Italiano</b>	<b>2227</b>	<b>1531</b>	<b>1845</b>	<b>1537</b>	<b>935</b>	<b>2578</b>	<b>960</b>	<b>2470</b>	<b>1959</b>	<b>1664</b>	<b>1646</b>	<b>1916</b>
	<b>2329</b>	<b>1283</b>	<b>2503</b>	<b>1086</b>								

## **Votazione federale del 6 dicembre 1992**

### **Spazio economico europeo**

	<b>sì</b>	<b>no</b>
<b>Circolo di Bregaglia</b>		
Bondo	41	41
Castasegna	35	72
Soglio	16	55
Stampa	64	197
Vicosoprano	49	165
	<b>205</b>	<b>530</b>
<b>Circolo di Brusio</b>	<b>220</b>	<b>501</b>
<b>Circolo di Calanca</b>		
Arvigo	8	42
Braggio	9	25
Buseno	9	77
Castaneda	31	76
Cauco	4	21
Rossa	21	66
S. Maria i.C.	12	54
Selma	7	12
	<b>101</b>	<b>373</b>
<b>Circolo di Mesocco</b>		
Lostallo	113	202
Mesocco	155	426
Soazza	56	139
	<b>324</b>	<b>767</b>
<b>Circolo di Poschiavo</b>	<b>688</b>	<b>1380</b>
<b>Circolo di Roveredo</b>		
Cama	44	201
Grono	125	251
Leggia	14	46
Roveredo	315	681
San Vittore	110	235
Verdabbio	11	67
	<b>619</b>	<b>1481</b>
<b>Grigioni Italiano</b>	<b>2157</b>	<b>5032</b>